





## المعالم المالية البارزة

إيرادات مجموعة سيتي ودخلها الصافي - نظرة إلى القطاعات والمنتجات  
(بملايين الدولارات)

الدخل الصافي			الإيرادات		
% تغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧	% تغير	٢٠٠٦	٢٠٠٧
أعمال الأفراد العالمية					
(%٢٦)	\$٣.٨٩٠	\$٢.٨٧٣	(%١)	\$١٣.٥٠٨	\$١٣.٤١٨
(%٣٤)	٢٠.٢٧	١.٣٤٣	%٧	٩.٥٨٤	١٠.٢٠٩
غ. ٥.	١.٩١٢	(١٢٦)	%١٧	٥.٥١٩	٦.٤٥٩
(%٨)	٥٦١	٥١٨	(%١٧)	١.٩٨٣	١.٦٤٩
(%٥١)	\$٨.٣٩٠	\$٤.١٠٨	%٤	\$٣٠.٥٩٤	\$٣١.٧٣٥
البيطاقات الدولية					
%٧٧	\$١.١٣٧	\$٢.٠١٣	%٥٥	\$٥.٩٥٩	\$٩.٢٢٨
غ. ٥.	٤٠	(٥٠٨)	(%٤)	٣.٣١٨	٣.١٨٢
(%٥)	٢.٨٤٠	٢.٦٨٨	%٢٢	١٠.٥١٨	١٢.٨٧٨
%٤	\$٤.٠١٧	\$٤.١٩٣	%٢٨	\$١٩.٧٩٥	\$٢٥.٢٨٨
(%٢٣)	(٣٥١)	(٤٣٣)	%٥٧	(٩٠)	(٣٩)
(%٣٥)	\$١٢.٠٥٦	\$٧.٨٦٨	%١٣	\$٥٠.٢٩٩	\$٥٦.٩٨٤
الأسواق والأعمال المصرفية					
غ. ٥.	\$٥.٧٦٣	(\$٧.٦٠٤)	(%٨٧)	\$٢١.٢١٨	\$٢.٦٨٤
%٥٥	١.٤٢٦	٢.٢١٥	%٣١	٥.٩٧١	٧.٨٤٠
غ. ٥.	(١٢)	١٣٦	-	(٢)	(٢)
غ. ٥.	\$٧.١٢٧	(\$٥.٢٥٣)	(%٦١)	\$٢٧.١٨٧	\$١٠.٥٢٢
إدارة الثروات العالمية					
%٣٤	\$١.٠٠٥	\$١.٣٥١	%٢٩	\$٨.١٦٠	\$١٠.٥٢٩
%٤٢	٤٣٩	٦٢٣	%٢٢	٢.٠١٧	٢.٤٥٧
%٣٧	\$١.٤٤٤	\$١.٩٧٤	%٢٨	\$١٠.١٧٧	\$١٢.٩٨٦
(%٤٧)	\$١.٢٧٦	\$٦٧٢	(%٢٨)	\$٢.٩٠١	\$٢.١٠٣
غ. ٥.	(\$٦٥٤)	(\$١.٦٤٤)	%٥	(\$٩٤٩)	(\$٨٩٧)
(%٨٣)	\$٢١.٢٤٩	\$٣.٦١٧			
-	٢٨٩	-			
(%٨٣)	\$٢١.٥٣٨	\$٣.٦١٧	(%٩)	\$٨٩.٦١٥	\$٨١.٦٩٨
(%٨٣)	\$٤.٢٥	\$٠.٧٢			
(%٢٣)	\$٩.١٦٩	\$٧.٠٣٥	%١٥	\$٣٨.٢١١	\$٤٣.٩٨٠

غ. ٥. - - غير هادف

### مراجعة الأعمال

مع تعزيز قاعدتنا الرأسمالية، قمنا بإجراء مراجعة موضوعية لكل أعمالنا التي تضمن للشركة موقعا جيدا في ضوء الاتجاهات العالمية الجديدة، وأدرك إدراكا عميقا ضرورة التمييز بين أصولنا العاملة بقوة والأصول ذات العائد الأدنى.

■ فأصولنا ذات العائد الأدنى يجب إدارتها بذكاء عند حلول أجلها وإقفالها، وهذا ما نفعله بالضبط. وسوف تكون أعمال سيتي نشطة القوة الدافعة للمكاسب المستقبلية.

ومن حسن الطالع أن تكون أعمالنا في وضع يمكننا على وجه الخصوص الاستفادة من اتجاهات النمو العالمي. مع الارتفاع السريع الذي تشهده تدفقات رؤوس الأموال حول العالم وبروز الثروات الكبيرة الجديدة في الأسواق النامية، تتزايد الحاجة إلى المنتجات والخدمات المالية في العديد من جوانب النمو الاقتصادي، وسيتي يقف في وسط هذه الاتجاهات تماما.

فعلى سبيل المثال، استفادت أعمالنا المؤسسية، كخدمات التعاملات العالمية (غلوبال ترانزأكشن سيرفيسز) من الارتفاع الكبير في عدد ونفوذ الشركات متعددة الجنسيات إلى جانب النمو الهائل في التدفقات التجارية. وعلاوة على ذلك، فالأوراق المالية والأعمال المصرفية في موضع يمكنها بجلاء الاستفادة من زيادة تبادل العملات الأجنبية والأسواق الناشئة وتنقل رؤوس الأموال عبر الحدود في جميع أنحاء العالم.

وتستفيد عملياتنا الموجهة للأفراد من المكاسب لتنامي الثروات لدى الطبقة الوسطى الجديدة في البلدان الناشئة. إذ عندما يصبح الناس قادرين على شراء المزيد من السلع فإنهم يحتاجون إلى آلية موثوقة للائتمان والدفع، وقطاع بطاقات الائتمان يقدم خدماته للعملاء في جميع أنحاء العالم. بالنسبة للمجتمعات الغنية المزدهرة في الأسواق النامية والناشئة، والتي قد تكون جديدة على القرارات المالية، يعمل سيتي برايفت بنك وسميث بارني، إلى جانب عروضنا المقدمة من سيتي غولد في مساعدة العملاء على تبسيط وإدارة أصولهم والتزاماتهم.

يقف كل قطاع من قطاعات الأعمال راسخا على طريق سريع من التدفقات العالمية عبر الحدود، ويعود ذلك في معظمه إلى وجودنا الطويل – أكثر من ١٠٠ سنة – في بلدان مثل المكسيك، والهند، وبولندا، والصين، كما كنا أيضاً من بين أوائل المصارف الدولية في إنشاء مصرف محلي في روسيا عام ١٩٩٤. يكمن جزء من قوة سيتي في قدرته على الجمع بين نطاقه العالمي وعمقه المحلي.

### أولوياتنا

أشد على التفوق في الإنتاجية والكفاءة في توظيف رأس المال، والتميز في التشغيل، والتأكد من وضع الشخص في المكان المناسب. واسمحوا لي أن أوضح:

■ تخصيص رؤوس الأموال. له الأولوية القصوى لدي، وأعمل على خلق ثقافة جديدة للمخاطر في سيتي، وقد عينا رئيسا جديدا للمخاطر وسأظل أشارك بفاعلية في تعزيز وإعادة تشكيل فلسفة وإستراتيجية المخاطر لدينا. هدفي أن تكون لدينا أفضل إدارة مخاطر في مجال الأعمال، وتحولها إلى ميزة رئيسية تعمل كأداة تنافسية تقود إلى تحقيق النتائج الحاسمة.



مما يبعث لدي الكثير من مشاعر الفخر والاعتزاز أن أتوجه إليكم برسالتي الأولى.

تميز العام ٢٠٠٧ بمزيج من النجاحات العظيمة وكذا خيبات أمل كبيرة. فقد حقق العديد من قطاعاتنا الكبرى، بما فيها أعمال الأفراد الدولية وأعمال إدارة الثروات الدولية، وخدمات التعاملات العالمية، وشركتنا في آسيا وأمريكا اللاتينية، سجل نتائج ولدت زخماً قوياً.

لكن هذه النجاحات على مستوى الشركة لم تبرز، نتيجة الخسائر التي لم يسبق لها مثيل والناجمة عن التدهور الحاد والمفاجئ في سوق الرهن الأمريكية. هذه الخسائر، إلى جانب ارتفاع تكاليف الائتمان في محافظ الأفراد في الولايات المتحدة، تسببت في انخفاض حاد في الإيرادات، ومن الواضح أن نتائجنا الإجمالية لعام ٢٠٠٧ كانت غير مقبولة لنا جميعاً. ولكن عام جديد، وأمل بعد قراءة هذه الرسالة أن تشاركونني الحماس حول أعمالنا التجارية. خلال الأشهر القليلة الأولى لي كمدير تنفيذي، اتخذنا إجراءات حاسمة بشأن عدد من القضايا. وسوف تحسن تلك الإجراءات من تأثير سيتي وكثير من جوانب قوته الأساسية وتعزز قدرة الشركة على التنمية المستدامة طويلة الأجل في الأرباح.

### تعزيز الميزانية

جمعنا منذ تشرين الثاني/نوفمبر أكثر من ٣٠ مليار دولار من رؤوس الأموال الجديدة من القطاعين العام والخاص من خلال عروض للمستثمرين في الأجل الطويل. ويدل نجاح هذه العمليات على القوة الكامنة لشركتنا وفرص النمو المتاحة أمامنا، إذ إنه بجمع هذه الرساميل أصبحنا في موقع جيد لاستيعاب التباطؤ الاقتصادي المحتمل والوقوف بقوة إلى جانب عملائنا في هذه الأسواق المتقلبة.

### إعادة تنظيم العوائد

في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، خفضت الشركة العائد إلى ٠,٣٢ دولار، وكان هذا القرار صعباً جداً ولكنه ضروري. ونحن ندرك حجم هذا القرار بالنسبة للكثيرين منكم، وخاصة في هذه الظروف الصعبة للسوق. ومع ذلك، فإن هذا المستوى الجديد للعائد سيسمح لنا بإعادة الاستثمار في النمو، ويضمن في الوقت ذاته وضع سيتي على أهبة الاستعداد لكافة الظروف الاقتصادية الإيجابية والسلبية.

■ المواهب. الفرق بين النجاح والفشل في مجال الخدمات المالية هو صفات الأشخاص الذين يعملون مع عملائنا. سيتي لديه أكبر مجموعة من المواهب في مجال الخدمات المالية. وعلينا إدارة المواهب بشكل أكثر فعالية من خلال مكافأة الأداء المتميز ووضع الشخص المناسب في المكان المناسب. وقد قمت بتعيين رئيس للمواهب يكون مسؤولاً عن العثور على أفضل المواهب ومتابعتها وتوظيفها. إن هدفنا هو تمكين قيادات أعمالنا وإيجاد نظام إدارة أكثر صرامة من ناحية الأداء لغرس الجدارة في كافة المستويات. نحن نسعى، عن طريق تشجيع الاحترام والعمل الجماعي والثقافة الداعمة التي تبثت على التفوق في الأداء، إلى جعل سيتي قطاع جذب للعاملين في مجال الخدمات المالية.

في الوقت الذي نقرب فيه من عام ٢٠٠٨ بالقليل من التفاؤل، لا يمكننا تجاهل الواقع الاقتصادي العالمي. وكونه صناعة عالمية، ترتبط النتائج المالية لسيتي ارتباطاً وثيقاً بالبيئة الاقتصادية العالمية، ونحن نتوقع أن يشهد عام ٢٠٠٨ مخاطر انكماش في الاقتصاد الأمريكي و/أو العالمي. سوف استمر باتخاذ القرارات والإجراءات النابعة من كوني مسؤولاً تجاهكم، حاملي الأسهم، وسأظل صريحاً وواضحاً حيال كل النجاحات والنكسات.

قبل أن أختتم كلمتي، أود أن أشكر أعضاء المجلس لدعمهم، فقد أبدوا من التفاني ما لا مثيل له وبذلوا الجهود المتميزة لتعزيز الشركة. إن قوة العلامة التجارية سيتي فريدة من نوعها في العالم، ونفتخر جميعاً على المستوى الشخصي بتمثيل تلك العلامة التجارية في حياتنا اليومية، وعلى الرغم من الصعوبات التي تعيشها الأسواق المالية، تظل سيتي شركة قوية لا نظير لها من حيث الحجم والخبرة أو المواهب. لقد ألهمني التزام موظفينا ودعم عملائنا، وإنني أتطلع إلى قيادة هذه الشركة العظيمة إلى المستقبل.



فيكرام بانديت

كبير التنفيذيين في شركة سيتي غروب

تعد إنتاجية الأصول من العناصر الأساسية للتفوق في تخصيص رأس المال، ونحن نعمل على التخلص من الأصول غير الإستراتيجية ذات العوائد المنخفضة التي لا تدعم إستراتيجية نمونا. وقد خفضنا، خلال الربع الأخير من السنة، الأصول بمبلغ ١٧٦ مليار دولار وهي المرة الأولى، خلال ست سنوات، التي نشهد فيها انخفاضاً في الأصول وفق معايير المحاسبة الأمريكية على أساس استمرار العمليات. بدأت هذه الإستراتيجية في الربع الثالث؛ ومنذ ذلك الحين خفضنا متلاكاتنا من الأوراق المالية القائمة على رهن العقار في قطاع الإقراض في السوق الأمريكية، كما خفضنا الموجودات ذات العائد المنخفض في أعمالنا المصرفية، واستحوذنا على شريحة أكبر من شركة الوساطة نيكو كورديال، كما بعنا جزءاً من حصتنا في ريد كارد.

كما حرصنا على إدارة مخاطر الرهن المتعلقة بالأوراق المالية والعمليات المصرفية بفاعلية واستقلالية. وحيث أن هذه الأصول تستحق أو تباع، فإن رأس المال يعاد توجيهه إلى الفرص ذات العائد الأعلى لدفع القيمة المستقبلية للأسهم. ونحن نطبق الإستراتيجية نفسها باستمرار لعزل الأصول ذات العوائد المنخفضة عن تلك التي من شأنها زيادة قدرتنا على تحقيق الإيرادات.

■ العمليات. إن جوهر أولوياتنا هي الإدارة القوية للتكاليف والقدرة على تنفيذ خططنا المنتجة. يقود كبير المسؤولين الماليين غاري غريتيندين جهودنا في إعادة تصميم وإدارة التكاليف لجعل سيتي أسهل وأكثر مرونة وكفاءة. إعادة التصميم تم إنشاؤها بوصفها جزءاً لا يتجزأ من العملية المستمرة في ثقافتنا التشغيلية.

■ علاقات العملاء. يقدم سيتي خدماته للعملاء منذ عام ١٨١٢.

نحن نهدف إلى تحسين وتيسير المسائل المالية بالنسبة لهم بكل ما نستطيع، فالسوق أصبح أكثر تعقيداً من أي وقت مضى، ما يشجع على تعميق الترابط بين سيتي وعملائه، ولقد وجدت من خلال مراجعة أعمالنا أن مما يبعث على غاية الرضا رؤية عمق العلاقات التي يتمتع بها سيتي حول العالم. لقد مكن التاريخ الغني والراسخ الشركة من إقامة الشراكات العالمية وبقيتها قوية على مر الزمن، وسواصل زيادة نصيبنا منها وتقديرها ونحن نمضي قدماً.

■ التكنولوجيا. من العناصر البارزة لتعميق علاقات العملاء توظيف التكنولوجيا الناشئة، حيث أننا كلما كنا أسرع استجابة وأكثر فعالية، وعملنا على تبسيط التعاملات، وأكثر إبداعاً، أمكننا تقديم الخدمات الرائدة لعملائنا في جميع أنحاء العالم. وكما وظفنا التكنولوجيا الناشئة، أصبح من الأسهل لعملائنا العمل معنا. وحيث يزداد توظيف عملائنا للتكنولوجيا الحديثة في أعمالهم المالية اليومية، فإن بوسع سيتي الاستفادة من ذلك معتمدين في ذلك على تراثنا العريق من الابتكارات التكنولوجية.

وفر لنا وجودنا الطويل في الأسواق المتنامية في الخارج ذخيرة ضخمة من المعلومات. وتتيح لنا ابتكاراتنا في التكنولوجيا أفضل استفادة من حجمنا ونطاقنا. كما يقول والتر ريبستون، الذي ترأس سيتي كورب مدة طويلة في سبعينيات القرن الماضي، "لا تقل المعلومات المالية أهمية عن المال نفسه." فمن خلال تبادل الرؤى والأفكار عبر الحدود نوجد نوعاً من التعاون المثمر بين قطاعات الأعمال لدينا وبالتالي نخفض التكاليف.

### أعمال الأفراد في الولايات المتحدة

- ارتفع متوسط الودائع والقروض بنسبة ١٦٪ و ١٠٪ على التوالي. وزادت الإيرادات بنسبة ٦٪ عن الربع الرابع و ٤٪ للسنة، مع استمرار الاتجاه الإيجابي.
- افتتح سيتي فاينانشيال ١١٠ فروع خلال عام ٢٠٠٧، وبذلك يصبح مجموع فروع الشبكة ٢,٤٩٩. سيتي فاينانشيال هو الرائد في الإقراض الاجتماعي في الولايات المتحدة، ولديه أكبر شبكة توزيع من جميع قطاعات تمويل أعمال الأفراد في أمريكا الشمالية.
- شهدت بطاقات سيتي نموا كبيرا في الحسابات الجديدة من خلال القنوات التابعة والشركاء والشراء عبر الإنترنت في الوقت نفسه الذي نقلت فيه عملاتها إلى تجربة الإشعارات عبر رسائل البريد الإلكتروني وكشف الحساب الملون الحائز على جائزة.
- أكملت سيتي للرهن شراء ودمج موجودات مجموعة الرهن Amro ABN في الولايات المتحدة، والتي تشمل ٩ مليارات دولار من صافي الأصول و ٢٢٤ مليار من محافظ خدمات الرهن. سيتي للرهن هي رابع أكبر منشئ وثالث مزود لخدمات القروض العقارية السكنية، وفقا لما جاء في إنسايد مورغيج فايننس.
- في تشرين الثاني / نوفمبر اختارت فوريستر للبحوث citibank.com كأول موقع مصرفي على الانترنت في الولايات المتحدة، مشيرا إلى أن سيتي بنك "يمتلك أقوى موقع شامل" بين أكبر المصارف الأمريكية.

### أعمال الأفراد الدولية

- زاد متوسط القروض والودائع بنسبة ٢٥٪ و ١٥٪ على التوالي. ارتفعت المبيعات الاستثمارية بنسبة ٢٠٪، وزادت الإيرادات بنسبة ٤٥٪ للفصل الرابع و ٢٨٪ خلال العام، مدفوعة في معظمها بحجم النمو المتناسق ونتيجة للاستحواذ الجديد.
- واصل سيتي تنمية حصته في السوق الرئيسية في البلدان النامية، بزيادة ٢١٪ من ٦ ملايين من حسابات البطاقات، وزيادة ١٢٪ من ٦ ملايين من حسابات التجزئة المصرفية، وفتح أو تملك ٥١٠ فروع جديدة في عام ٢٠٠٧.
- وقد ساعد التملك على حفز نمو الإيرادات وقاعدتنا الدولية من العملاء. استحوذ سيتي على مصرف أوفرسيز الصيني، وتوسعت بذلك شبكة سيتي بضم ٥٥ فرعاً في تايوان. أكمل سيتي الاستحواذ على مجموعة فاينانشيرو أونو، ومجموعة كوسكاتالان في أمريكا الوسطى. كما أقامت الشركة شراكة إستراتيجية مع كوينشيرو تجمع خلالها عمليات سيتي في شيلي بعمليات بانكو دي شيلي، ثاني أكبر مصرف في شيلي. وتضيف هذه الصفقات ٢٥٨ فرعاً جديداً و ٣ ملايين حساب تجزئة جديد، و ٢.٤ مليون حساب بطاقة جديدة على المستوى الدولي.

### إدارة الثروات العالمية

- ارتفعت أصول العملاء الخاضعة للرسوم بنسبة ٢٧٪ إلى ٥٠٧ مليارات دولار. كما ارتفعت مكاسب سيتي برايفت بنك وسيتي سميث بارني مجتمعة ما أدى إلى زيادة إجمالي إيرادات إدارة الثروات العالمية بنسبة ٢٨٪ وصافي الدخل بنسبة ٣٧٪.
- زادت إيرادات إدارة الثروات الدولية وصافي الدخل بأكثر من الضعف، ما رفع حصتها من المكاسب في أسواق آسيا وأمريكا اللاتينية والشرق الأوسط.
- بشراء سيتي لشركة نيكو كورديال، أضافت إدارة الثروات ٢,٣ مليون حساب لعملاء جدد و ١٤٨٧ مستشاراً مالياً جديداً.
- اختارت مجلة بانكر الأمريكية إدارة الثروات العالمية "كأفضل فريق إدارة ثروات" واستحق سيتي برايفت بنك لقب "أفضل برايفت بنك دولي" الذي تمنحه مجلة آسيا موني للسنة الثالثة على التوالي.

### استثمارات سيتي البديلة

- نما رأس مال عملاء كاي تحت الإدارة بنسبة ٢٦٪ على مستوى جميع المنتجات خصوصا من التدفقات الواردة من العملاء من قطاع المؤسسات وذوي الصافي العالي ومن الاستحواذ على أولد لاين.
- أجرت كاي عدة عمليات استحواذ مهمة وعززت فريق إدارتها ضمن جهودها الرامية إلى خلق بيئة من البدائل العالمية تتميز من خلال إدارة الاستثمار، وخدمة العملاء، والمنتجات المبتكرة الفريدة.

### أسواق سيتي و المصرفية

- ٢٠٠٧ كان عاماً قياسيياً في آسيا وأمريكا اللاتينية. ففي آسيا، شهدت الإيرادات وصافي الدخل زيادة قدرها ٣٨٪ و ٥٦٪ على التوالي. وفي أمريكا اللاتينية، نمت الإيرادات بنسبة ٦٠٪ وارتفع صافي الدخل ٧٠٪.
- قدم سيتي الاستشارات في سبع من أكبر عشر صفقات عالمية معلنة للاندماج والاستحواذ لعام ٢٠٠٧.
- كان سيتي وكيل الدين ورأس المال القيادي على الصعيد العالمي للسنة السادسة على التوالي.
- في اليابان، رفع سيتي حصته التي تبلغ ٤٩٪ من شركة نيكو كورديال، إحدى كبريات شركات الأوراق المالية اليابانية، إلى ١٠٠٪ ليستحوذ عليها بالكامل مطلع كانون الثاني / يناير ٢٠٠٨.
- حققت غلوبال ترانزاكشن سيرفيسز سجل إيرادات قياسي بلغ ٧,٨ مليار دولار، بزيادة ٣١٪، وصافي الدخل ٢,٢ مليار دولار، بزيادة ٥٥٪، وحازت الأعمال أكثر من ٤٥٠ جائزة من الجوائز التي تمنح في هذا المجال.
- ارتفعت الإيرادات في أسواق الأسهم ٢٤٪، ما يعكس ارتفاع قيمة الأسهم وقوة الدوران وزيادة حصتها في السوق.





The cover and editorial sections of this annual report are printed on FSC-certified elemental chlorine-free Mohawk Options Crystal White. Mohawk Fine Papers purchases enough Green-e certified renewable energy certificates (RECs) to match 100% of the electricity used in our operations. By using emission-free wind-generated electricity to make this paper, 80,226 pounds of air emissions were not generated – the equivalent of taking seven cars off the road for one year, or planting 5,423 trees. This paper is certified by SmartWood for FSC Standards, which promote environmentally appropriate, socially beneficial and economically viable management of the world's forests.

The financial section of this annual report is printed on Accent® Opaque, an International Paper product. International Paper is certified to both the SFI Chain of Custody standard (BV-SFICOC-209908-B) and the FSC Chain of Custody standard (BV-COC-080209).